



## 兩棲緣 其二

喜懷博雅觀浮世  
愛讀詩書頌漢魂  
情繫中西忘曲折  
半生緣分半耕耘

## *Man of Two Cultures*

*Enlightened by the Arts and Humanities,  
a young man was contemplating the world far far away.  
Digging through Poetry and the Classics,  
he fathomed what his forefathers were trying to say.  
Passionate to cultures both at home and abroad,  
ups and downs notwithstanding he would find his way.  
Half of the time it's the chance that fell upon him;  
half of the time he did it working night and day.*